

1.7.2015

A8-0217/18

Pakeitimas 18

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Matt Carthy, Martina Anderson, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli, Javier Couso Permuy, Lidia Senra Rodríguez
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

16a. primena, kad studentų paskolų garantijų sistema turėtų būti taikoma studentams palankiomis sąlygomis nepaisant studentų socialinės padėties ir ši papildoma ir novatoriška besimokančiųjų judumo priemonė neturėtų nei pakeisti jokios dabartinės dotacijų ar paskolų sistemos, kuria remiamas studentų judumas vietos, nacionaliniu ar Sąjungos lygmeniu, nei kliudyti sukurti bet kokią sistemą ateityje;

Or. en

Pakeitimas 19

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas**A8-0217/2015****José Manuel Fernandes**

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos**21 dalis***Pasiūlymas dėl rezoliucijos**Pakeitimas*

21. atkreipia dėmesį į tai, kad 1b pakategorėje pasiūlyta 50,8 mlrd. EUR išsipareigojimų (3,2 proc. daugiau nei 2015 m., programavimo pakeitimo poveikis panaikintas) ir 49,1 mlrd. mokėjimų asignavimų (4 proc. mažiau) ir palikta nedidelė 15,3 mln. EUR marža atsižvelgiant į išsipareigojimų viršutinę ribą; primena, kad sanglaudos politika yra pagrindinė ES investicijų politika, kuria siekiama sumažinti Europos regionų atotrūkį stiprinant ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą, pabrėžia, kad tokios priemonės, kaip ESF, ERPF, Sanglaudos fondas ar Jaunimo užimtumo iniciatyva, prisideda spartinant sanglaudą, mažinant išsivystymo skirtumus ir remiant tvarių darbo vietų kūrimą; pabrėžia, kad siekiant **strategijos „Europa 2020“** tikslų ES sanglaudos politika atlieka esminį vaidmenį;

21. atkreipia dėmesį į tai, kad 1b pakategorėje pasiūlyta 50,8 mlrd. EUR išsipareigojimų (3,2 proc. daugiau nei 2015 m., programavimo pakeitimo poveikis panaikintas) ir 49,1 mlrd. mokėjimų asignavimų (4 proc. mažiau) ir palikta nedidelė 15,3 mln. EUR marža atsižvelgiant į išsipareigojimų viršutinę ribą; primena, kad sanglaudos politika yra pagrindinė ES investicijų politika, kuria siekiama sumažinti Europos regionų atotrūkį stiprinant ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą, pabrėžia, kad tokios priemonės, kaip ESF, ERPF, Sanglaudos fondas ar Jaunimo užimtumo iniciatyva, prisideda spartinant sanglaudą, mažinant išsivystymo skirtumus ir remiant tvarių darbo vietų kūrimą, **siekiant užtikrinti investicijas į tikslines socialinės ir sanglaudos politikos sritis, skatinti konvergenciją ir mažinti išsivystymo atotrūkį kartu mažinant socialinius, ekonominius, vietos, regioninius ir nacionalinius skirtumus; primena, kad reikia stiprinti kovą su skurdu, nedarbu, socialine atskirtimi ir nelygybę (pajamų srityje) taikant tokias priemones kaip „Pagalba labiausiai skurstantiems**

asmenims“ ir „Vaisiai ir pienas mokyklose“; pabrėžia, kad siekiant Sąjungos tikslų ES sanglaudos politika atlieka esminį vaidmenį; todėl pakartoja, kad reikia padidinti siūlomą mokėjimų asignavimų sumą iki mažiausio šioje pakategorėje reikalingo minimumo;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/20

Pakeitimas 20

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

21a. pabrėžta, kad svarbu 2014–2020 m. daugiametėje finansinėje programoje numatyti socialinės paramos programoms, kurias vykdant visų pirma siekiama kovoti su nedarbu, skurdu ir socialine atskirtimi, kaip antai, Europos socialiniam fondui, Jaunimo užimtumo iniciatyvai, įvairioms Užimtumo ir socialinių inovacijų programos kryptims, Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondui ir Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui, skirti daugiau biudžeto lėšų visose srityse ir vykdyti gerą jų biudžetinį valdymą;

Or. en

Pakeitimas 21

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas**A8-0217/2015****José Manuel Fernandes**

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos**23 dalis***Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

23. primena, kad 2016 m. biudžete reikia 21,6 mlrd. EUR siekiant neįvykdytų mokėjimų prašymų, susijusių su 2007–2013 m. sanglaudos programomis, lygi sumažinti nuo 24,7 mlrd. EUR 2014 m. pabaigoje ir 20 mlrd. EUR 2015 m. pabaigoje iki maždaug 2 mlrd. EUR iki 2016 m. pabaigos, kaip aprašyta Komisijos vertinime, pridėtame prie bendro pareiškimo dėl 2015–2016 m. mokėjimų plano; primygtinai ragina ateityje vengti panašaus neįprasto neapmokėtų sąskaitų susikaupimo, kad nebūtų daroma žala ES patikimumui;

Pakeitimas

23. primena, kad 2016 m. biudžete reikia 21,6 mlrd. EUR siekiant neįvykdytų mokėjimų prašymų, susijusių su 2007–2013 m. sanglaudos programomis, lygi sumažinti nuo 24,7 mlrd. EUR 2014 m. pabaigoje ir 20 mlrd. EUR 2015 m. pabaigoje iki maždaug 2 mlrd. EUR iki 2016 m. pabaigos, kaip aprašyta Komisijos vertinime, pridėtame prie bendro pareiškimo dėl 2015–2016 m. mokėjimų plano; **primena 6-osios sanglaudos ataskaitos išvadas, visų pirma tai, kad ES regionų skirtumai itin išaugo 2008–2011 m., ir primygtinai pakartoja, kad reikia skirti gerokai daugiau lėšų sanglaudos politikai;** primygtinai ragina ateityje vengti panašaus neįprasto neapmokėtų sąskaitų susikaupimo, kad nebūtų daroma žala ES patikimumui;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/22

Pakeitimas 22

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dennis de Jong, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23a. pabrėžia, kad griežtos Sąjungos taupymo priemonės paskatino realaus darbo užmokesčio mažinimą valstybėse narėse ir kad tai pratęs ekonominės ir socialinės krizės poveikį; pabrėžia, kad Sąjungos biudžetas turėtų būti naudojamas pastangoms, kuriomis siekiama didinti realius darbo užmokesčius, ir kovai su socialiniu dempingu valstybėse narėse remti;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/23

Pakeitimas 23

Younous Omarjee, Liadh Ní Riada, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23b. reiškia nepritarimą makroekonominių sąlygų ir veiklos lėšų rezervo principų oficialiam įtvirtinimui ir sąsajai tarp sanglaudos politikos ir struktūrinių fondų bei Stabilumo ir augimo pakto ekonominio valdymo paketo ir bet kokio kito valstybių narių ekonominio susitarimo; neabejotina, kad su jais susijusios prielaidos yra skirtingos, o jų tikslai yra visiškai priešingi; pabrėžia, kad sanglaudos politikos tikslas neturėtų būti nustatyti griežtas makroekonominės ir finansinės sąlygas, pagal kurias būtų taikomos griežtos taupymo priemonės, ar nubausti valstybes nares ir regionus; pabrėžia, kad sanglaudos politikos tikslas – užtikrinti subalansuotą augimą ir pašalinti nelygybę, kad būtų pasiekta tikra konvergencija; nurodo, kad Europos regionų finansavimas negali būti sustabdytas dėl to, jog valstybės narės neatitinka makroekonominių sąlygų, o, nutraukus finansavimą sunkumų patiriančioms valstybėms narėms, padėtis pablogėtų;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/24

Pakeitimas 24

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

24a. ragina Komisiją pateikti specialias priemones siekiant padidinti paramą tvariam vystymuisi, tvirtesnei, tausojančiai aplinką vidaus paklausai, pagrįstai kokybiškomis darbo vietomis, socialinei gerovei, skurdo ir socialinės atskirties panaikinimui, ekonominės ir socialinės sanglaudos skatinimui, užtikrinant, kad Sąjungos biudžetas būtų naudojamas siekiant papildyti valstybių narių veiksmus;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/25

Pakeitimas 25

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli, Liadh Ní Riada
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

24b. pabrėžia, kad 2016 m. biudžeto lėšomis reikėtų Sąjungoje remti aukšto lygio darbuotojų apsaugą, įskaitant darbuotojų ir profesinių sąjungų teises, ir prevencijos kultūrą, taip pat padėti spręsti naujus darbuotojų sveikatos ir saugos uždavinius, kurių toliau atsiranda; pabrėžia, kad Sąjungos lėšos negali būti naudojamos užimtumo programoms, kuriomis reaguojama į nuolatinius paslaugų poreikius, ar tariamai savarankiškam darbui finansuoti;

Or. en

Pakeitimas 26

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dennis de Jong, Barbara Spinelli
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas**A8-0217/2015****José Manuel Fernandes**

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos**25 dalis***Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

25. atkreipia dėmesį į tai, kad 2 išlaidų kategorijoje pasiūlyta 63,1 mlrd. EUR įsipareigojimų (0,1 proc. mažiau nei 2015 m., programavimo pakeitimo poveikis panaikintas) ir 55,9 mlrd. EUR mokėjimų asignavimų (0,2 proc. mažiau) ir palikta 1,2 mlrd. EUR marža atsižvelgiant į įsipareigojimų viršutinę ribą ir 1,1 mlrd. EUR marža atsižvelgiant į tarpinę Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) viršutinę ribą; pabrėžia, kad finansinės drausmės mechanizmas taikomas tik siekiant sukurti krizių žemės ūkio sektoriuje sureguliuavimui skirtą rezervą; laukia Komisijos taisomojo rašto, kuris turėtų būti parengtas spalio mėn. ir turėtų būti paremtas naujausia informacija apie EŽŪGF finansavimą; pabrėžia, kad dėl lėšų perkėlimų tarp dviejų BŽŪP ramsčių padidėja bendra kaimo plėtrai panaudotina suma;

Pakeitimas

25. atkreipia dėmesį į tai, kad 2 išlaidų kategorijoje pasiūlyta 63,1 mlrd. EUR įsipareigojimų (0,1 proc. mažiau nei 2015 m., programavimo pakeitimo poveikis panaikintas) ir 55,9 mlrd. EUR mokėjimų asignavimų (0,2 proc. mažiau) ir palikta 1,2 mlrd. EUR marža atsižvelgiant į įsipareigojimų viršutinę ribą ir 1,1 mlrd. EUR marža atsižvelgiant į tarpinę Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) viršutinę ribą; pabrėžia, kad finansinės drausmės mechanizmas taikomas tik siekiant sukurti krizių žemės ūkio sektoriuje sureguliuavimui skirtą rezervą; laukia Komisijos taisomojo rašto, kuris turėtų būti parengtas spalio mėn. ir turėtų būti paremtas naujausia informacija apie EŽŪGF finansavimą; ***ypač ragina Komisiją iki 2015 m. rugsėjo mėn. pateikti pirmąjį kompleksinio paramos susiejimo įgyvendinimo ir persvarstytų geros agrarinės ir aplinkosauginės būklės standartų įvertinimą, taip pat įvertinimą, ar gauta kokios nors papildomos naudos aplinkai vykdant BŽŪP restruktūrizavimą ir žalinimą;*** pabrėžia, kad dėl lėšų perkėlimų tarp dviejų BŽŪP ramsčių padidėja bendra kaimo plėtrai panaudotina suma;

1.7.2015

A8-0217/27

Pakeitimas 27

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

2016 m. biudžetas. Įgaliojimai, susiję su trišaliu dialogu
2015/2074(BUD)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25a. ragina skirti pakankamai lėšų, kad būtų įgyvendinti visi BŽŪP reformos aspektai, kuriais taikomas ribojimas ir moduliavimas, įskaitant tuos, kurie susiję su žalinimo, biologinės įvairovės ir kaimo plėtros programomis; atkreipia dėmesį į tikslus didinti Europos žemės ūkio konkurencingumą ir tvarumą ir prašo rasti išteklių šiems tikslams pasiekti, taip pat daugiau išteklių kovai su ligomis ir gaivalinėmis nelaimėmis bei jų prevencijai; pažymi, kad vynininkystės apsauga apima bazinius aspektus, pvz., ūkininkų teisių apsaugą; ragina Komisiją skirti daugiau biudžeto lėšų siekiant stiprinti paramos vynuodžių auginimui sistemą, ypač investicijas, restruktūrizavimą ir skatinimą, atsižvelgiant į tai, kad vynuogynas yra sodinamas augti dešimtmečius, o pirmasis derlius gaunamas tik po trejų metų nuo pasodinimo; ragina teikti pirmenybę vietos rinkų ir veiklos skatinimui ir reklamavimui, nes tai didina informuotumą apie jų indėlį į vietos ekonomiką;

Or. en

